

# **BORD LI JIRREGOLA L-KERA**

**CHAIRMAN DOTTOR SIMONE GRECH  
B.A. LL.D. MAG. JUR. (EUR LAW)**

**Rikors Numru: 7/2018 SG**

**Frances Curmi**

**vs**

**Mary Jane Farrugia,  
Joseph Farrugia**

**Illum il-Ġimgħa, 3 ta' Frar 2023**

Il-Bord,

Ra r-rikors ippreżentat fit-22 ta' Mejju 2018, li permezz tiegħu ġie premess u mitlub is-segwenti:

*Premess illi l-fond 23 Pjazza il-Vittorja, Xagħra, Għawdex jappertjeni in kwantu għal nofs indiżiż lir-rikorrenti u nofs indiżiż l-ieħor lill-esponenti;*

*Premess illi l-istess fond huwa proprijeta' provenjenti mil-ġenituri tagħhom Emanuel Buttigieg u Mary Rose nee Bajada u dan kif jidher mil-kuntratt hawn anness u mmarkat dok A;*

*Premess illi filwaqt li l-esponenti hija werrieta ta' missierha Emanuel Buttigieg u ddenu nizzjat l-istess wirt tiegħu liema denunzja bija annessa u hawn immarkata dok B, bija qed titlob is-sehem riżervat mil-intimata ghall-wirt t'ommha li hija rrinunżjat ghall-istess liema priceduri huma pendent quddiem il-Qorti tal-Maġistrati ta' Għawdex Ĝurisdizzjoni Superjuri Sezżejjeni Generali tagħha.*

*Premess illi din il-kirja favur Mary Jane Farrugia u Joseph Farrugia bdiet fit qabel ma miet l-istess Emanuel Buttigieg fil-25 ta' Dicembru 1981 u fit wara li żżewġu l-konjugi Farrugia cioe fit-8 ta' Dicembru 1981.*

*Illi din il-kirja nħolqot u kienet intiżra sabiex id-dar tintużza bhala residenza ordinarja tal-konjugi Farrugia li ma kellhomx fejn joqgħodu;*

Iżda wara li miet l-istess Emanuel Buttigieg, omm il-partijiet Mary Rose Buttigieg xtaqet li uliedha jgħixu magħha u minn dakħinbar sallum l-intimati konjuġi Farrugia flimkien ma binhom Manolita Farrugia dejjem għexu fid-dar Mayflower, Vjal it-8 ta' Settembru Xaghra, Ghawdex.

Illi sahansitra l-istess fond ingħata lil Mary Jane Farrugia minn Mary Rose Buttigieg b'użu frutt.

Illi tul il-kors ta' dawn il-proċeduri fl-istess ismijiet quddiem il-Qorti tal-Maġistrati ta' Ghawdex, l-esponenti saret taf illi l-kera mibdija minn Emanuel Buttigieg u martu Mary Rose, baqghet tithallas lill-omm l-esponenti minkejja li ma kienx qed jintużza ghall-iskop tiegħu u fil-fatt l-istess intimata qed tippreżenta l-fond bhala mikri biex b'hekk il-valur tiegħu għal finiżżeet tal-kalkolu għas- sehem riżervat qed jiġi affettwat negattivament u qatt ma ġiet ippreżentata l-kera lill-esponenti fl-ebda forma, mod jew manjiera.

Illi l-iskop tal-kirja ma ghadiex aktar vigenti stante illi d-dar ma hix qed tintużza bhala dar residenzjali u anzi hija ngombrata b'ħafna imbaraż u bid-diżokkupazzjoni tagħha qed issir hsara ingenti fil-fond.

Illi in oltre l-esponenti qed tkun ppreġudikata ferm bl-eżistenza tal-kirja u qed tigi inibita milli tgawdih bhala ko-proprietarja

Għaldaqstant l-esponenti titlob bir-rispett lil dan il-Bord sabiex

1. Jittermina u xxolji l-kirja favur l-intimati
2. Tordna lill-intimati jew min minnhom sabiex jiżgħumbraw mil-istess fond.
3. Tordna lill-intimati kollha sabiex inebhu r-registrażżjoni tal-karta tal-identita' mil-istess fond.
4. Tordna lill-intimati sabiex jgħaddu ċ-ċavetta tal-istess fond lir-rikorrenti fi żmien qasir u perentorju u fin-nuqqas;
5. Tanvorizzha lill-esponenti sabiex tbiddel hija s-serratura tal-istess fond sabiex ikolla l-libera access tal-istess bhala ko-proprietarja flimkien mal-istess intimata.

Bl-ispejjeż kollha kontra l-intimati.

Ra r-risposta preżentata fit-22 ta' Ġunju 2018, fejn ġie eċċepit is-segwenti:

1. Illi l-premessi li fuqhom huwa msejjes ir-rikors huma ineżatti kif sa jirriżulta fid-dettal fil-kors tas-smieħi tal-kawża. L-esponenti jemmnu li l-ineż-żattenzi fil-premessi huma ntienżonati u ma sarux bi svista jew b'mod ġenwin. Mhux minnu li l-esponenti Mary Jane Farrugia għandha l-użu frutt ta' "Mayflower" Vjal it-8 ta' Settembru, Xaghra, u fi kwalunkwe' każ-żejjekk ommha taqħha d-dritt ta' użu u abitażżjoni ta' din id-dar, l-istess dritt ma nghatax lill-esponenti Joseph Farrugia li għandu dritt ghall-protexżjoni tal-liggi għall-kirja li qiegħda tigi attakkata;

2. Illi t-talbiet tar-rikorrenti huma nfondanti fid-dritt u fil-fatt u għandhom jiġu respinti;
3. Illi l-fond jinsab validament mikri lill-esponenti għal skop ta' abitazzjoni u ilu hekk mikri lilhom sa mis-sena 1980, u għadu qed jintużha għall-abitazzjoni tagħhom sallum;
4. Illi interament bla preġudizzju għall-premess, fi kwalunkwe' każ- kemm-il darba l-kirja jkollha tiġi tterminata, dan il-Bord xorta wahda ma jistax jilqa' t-tieni talba u jordna l-iżgħumbrament kif qed jintalab mir-rikorrenti billi l-esponenti Mary Jane Farrugia hi llum ko-proprietarja tal-istess fond;
5. Illi interament bla preġudizzju wkoll għall-premess, lanqas dan il-Bord ma' jista' jilqa' t-tielet talba u jordna t-neħbiha tar-registrazzjoni tal-karta ta' l-Identita' minn fuq dan il-fond billi l-esponenti Mary Jane Farrugia hi llum ko-proprietarja tal-istess fond;
6. Illi interament bla preġudizzju wkoll għall-premess, lanqas il-hames talba sabiex ir-rikorrenti tiġi awtorizzata tibdel is-serratura tal-bieb tal-fond ma tista' tintlaqa' kemm-il darba dan il-Bord ikollu jordna t-terminazzjoni tal-lokażżjoni billi l-esponenti Mary Jane Farrugia hi llum ko-proprietarja tal-istess fond;
7. Salvi twegibiet ulterjuri fid-dritt u fil-fatt.

Ra d-dokumenti kollha ppreżentati.

Ra li din il-kawża giet assenjata lil dan il-Bord hekk kif ippresedut.

Ra l-atti kollha tal-kawża.

## Ikkunsidra

Illi permezz ta' dan ir-rikors, ir-rikorrenti qiegħda titlob lill-Bord sabiex jittermina u jxolji l-kirja favur l-intimati u jordnalhom jiżgħombraw mill-istess fond, ineħlu r-registrazzjoni tal-karta ta' l-identita' u jgħaddu c-cavetta tal-fond lir-rikorrenti u fin-nuqqas tawtorizzaha tbiddel is-serratura tal-fond.

Illi min-naha tagħhom l-intimati ogħżejjonaw għat-talbiet tar-rikorrenti filwaqt li nsistew li huma dejjem għexu fil-fond bin-numru 23, Victory Square, Xagħra u fi kwalunkwe każ-, l-intimata Mary Jane Farrugia hija ko-proprietarja ta' l-istess fond flimkien mar-rikorrenti.

## Provi Prodotti

**Frances Curmi** xehdet permezz ta' l-affidavit fejn spjegat li l-post fil-pjazza ta' Xagħra kien xtrah missierha mingħand ħantu u missieru stess. Spjegat li flimkien ma' missierha,

ommha u oħħtha għamlu sal-1970 jgħixu f'dan il-post qabel marru joqghodu f-“Mayflower”. Ir-rikorrenti spjegat li missierha kien ta b'kera il-post tal-pjazza lil oħħtha, iżda din oħħtha qatt ma qagħdet fih għax baqgħet dejjem ma ommha f-”Mayflower” u infatti lanqas kienet iddur il-bjut bħala manutenzjoni. Sostniet li ohħta kienet tiftaħ dan il-post biss għat-tberik u sabiex titfa' l-imbarazz go fih. Żiedet tgħid li l-post tal-pjazza kien qiegħed jintuża bħala *storage* jew *skip*, u tant kien hemm affarijiet li bil-kemm setgħu jduru fil-post waqt l-aċċess mizmum mal-perit tal-qorti. Hija spjegat li minkejja li hija ko-proprietarja tal-fond in kwistjoni, qatt ma rċeviet is-sehem tagħha minn din il-kera u li hi ma tafx li qatt rat li oħħtha thallas xi kera.

Frances Curmi spjegat li hi ntavolat il-kawża biex l-intimati jiġu żgumbrati mill-post peress li mhux qiegħed jintuża għal skop ta' residenza u ai fini ta' divizjoni ta' eredita tal-ġenituri tagħhom, il-valur tiegħu jiġi evalwat fuq is-suq hieles bhala libru u frank. Kompliet tħid li minn mindu bdiet il-proċeduri, l-intimat Joseph Farrugia beda jmur iktar spiss lejn il-post mertu ta' din il-kawża iżda għadu jgħixx gewwa “Mayflower”.

In kontro eżami nhar it-2 ta' Diċembru 2021, ir-rikorrenti xehdet li f-testment li kien għamel missierha flimkien ma' martu datat 11 ta' Lulju 1975, missierha ġalla lil ommha bħala użufruttwarja u wara l-mewt taż-żewġ ġenituri id-dar kellha tinqasam minn nofs. Qalet ukoll li wara l-mewt ta' missierha, ommha kienet għamlet testament ieħor datat 25 ta' Frar 2004 fejn ġalliet kollox lil oħħtha Mary Jane Farrugia filwaqt li spjegat li ommha ġalliet lil oħħtha Mary Jane Farrugia u lill-familja tagħha bħala użufrutwarji. Hija kompliet tħid li Mary Jane Farrugia flimkien mar-ragħel tagħha għandhom proprijeta' oħra, dar b'isem ta' “Mayflower”, li tagħha hija stess hija ko-proprietarja fis-sehem indiżiż ta' kwart, liema kwart għie għandha mill-wirt ta' missierha, u liema dar għadha ma nqasmitx.

Ix-xhud spjegat li l-intimata flimkien ma żewġha u bintha għandhom żewġ biċċiet raba' u nofs il-proprejta' numru 23 Victory Square kif ukoll nofs il-proprijeta’ “Mayflower” filwaqt li kompliet tħid li l-proprijeta’ mertu ta' din il-kawża u čioe dik bin-numru 23 Victory Square mhix abitabbi u għalhekk għamlet il-kawża ta’ żgumbrament għax ma hiex qed tiġi utilizzata.

Frances Curmi spjegat li ntavolat il-kawża biex tittermina l-kirja tal-post 23 Victory Square għax l-inkwilini mhux qed jgħixu fih. Hi tgħid li kienet taf li missierha kien kera l-post 23 Victory Square lil oħħtha, madanakollu insistiet li jekk oħħtha u żewġha jiġu żgumbrati huma jkunu jistgħu jmorru joqgħodu f-”Mayflower” għax ommha kienet ġalliet lil oħħtha bħala użufruttwarja, u tenniet ukoll tgħid li 23 Victory Square kien abitat biss mit-8 ta' Diċembru sal-Milied tas-sena meta kien miet missierha. Hija qalet li ma tafx jekk oħħtha u r-ragħel tagħha humiex separati jew le għax skond hi dejjem flimkien tarahom u dejjem jgħixu f-”Mayflower”. Hija żiedet tgħid li hi flimkien ma' ommha, missierha u oħħtha kienu jgħixu fil-fond bin-numru 23 Victory Square sal-1970 u minn wara dak iż-żmien hi qatt ma daħlet f-dak il-post. Qalet ukoll li minn meta krietha oħħtha, oħħtha kienet għamlet xi xogħolijiet bħal “shower”, forsi xi ftit żebgħha u kienet inxtrat xi għamara.

**Anne Marie Curmi** u čioe bint ir-rikorrenti xehdet permezz tal-proċedura ta' l-affidavit fejn spjegat li hija damet tgħix fil-post bl-isem "Mayflower" minn meta hija kellha għaxar snin sas-sena-2001 meta marret toqgħod l-Italja, tul liema żmien hi u ommha għexu flimkien ma' nannitha u l-familja ta' zżejjha Mary Jane Farrugia. Xehdet li filwaqt li hi u ommha kien joqgħodu iffel tad-dar bl-isem "Mayflower" flimkien man-nanna, il-familja ta' zżejjha l-intimata kieno joqgħodu fuq għajr għal kamra waħda li kieno jużaw hi stess u ommha ghall-hwejjeg. Ix-xhud spjegat li hi ma tiftakar qatt li zżejjha l-intimata kienet tgħix fil-post tal-pjazza għaxx dejjem tiftaħ dan il-post tal-pjazza biss għat-tberik u meta kienet xtrat xi dar antika beix tefgħet l-għamara ġo fis. Hijha temmet l-affidavit tagħha billi qalet li l-kugħna tagħha Manolita dejjem qagħdet ma' ommha fil-post bl-isem "Mayflower". Spjegat li l-karta ta' l-identita' ta' Manolita turi "Mayflower" waqt li ta' ommha qiegħda fuq il-post tal-pjazza.

In kontro-eżami, din ix-xhud xehdet li hi dejjem taf lill-intimata u lil žewġha joqgħodu fil-fond bl-isem "Mayflower". Spjegat li wara l-Milied tal-1981, u čioe wara li kien miet nannuha, nannitha riedet li wliedha jalternaw bejniethom u jagħmlu ġimgħa jorqdu magħha u ġimgħa le, iżda fil-ġimgħa li ommha u hi kieno jkunu ma' nannitha, l-intimati xorta kieno jibqgħu jgħixu hemm. Xehdet li għal sbatax (17)-il sena huma baqgħu joqgħodu fil-post bl-isem "Mayflower" għaxx il-ġenituri tagħha kieno għaddejjin minn separazzjoni, iżda imbagħad reġgħu rritornaw flimkien. Ix-xhud spjegat li nannitha kellha xi forma ta' suddizzjoni jew biża' mill-intimata filwaqt li r-relazzjoni bejn ommha u z-zija Mary Jane ma kienetx waħda eċċelenti. Hijha temmet ix-xhieda tagħha billi qalet li rari daħlet fil-fond mertu ta' din il-kawża.

L-intimata **Mary Jane Farrugia** xehdet permezz ta' l-affidavit fejn spjegat li l-fond bin-numru 23, Pjazza Vitorja, Xaghra kien mikri lilha u lil žewġha mingħand missierha fl-1980 biex tkun id-dar matrimonjali tagħhom. Qalet li qabel daħlu kieno għamlu xi xogħlijet bħal tibjid, *shower* ġdid u servizz ġdid ta' dawl u ilma, filwaqt li baqgħu jagħmlu l-manutenzjoni meħtieġa tad-dar u li dejjem ħalsu l-kontijiet. L-intimata kompliet tgħid li hi dejjem kienet tgħix f'dan il-post għajr għal xi żmien meta hi kellha problemi ta' saħħha u meta r-raġel tagħha kien jibqa' rieqed ix-xogħol. Hijha spjegat li binha dejjem għexet ma' nannitha fil-post bl-isem "Mayflower" filwaqt li kompliet tgħid li kienet thallas il-kera lil missierha sa mewtu u sussegwentament lil ommha, iżda wara l-mewt ta' oħtha Frances Curmi ma aċċettatx il-kirja u ntavolat il-kawża.

Mary Jane Farrugia xehdet ukoll in kontro eżami fejn spjegat li wara l-mewt ta' missierha, ommha riditha toqgħod magħha meta tkun ma' tiflaħx, u kienet toqgħod magħha ukoll meta hija stess kienet tkun ma tiflaħx. Kompliet tgħid li madanakollu mhux dejjem kienet toqgħod ma' ommha filwaqt li ċaħdet li hija kellha l-parti ta' fuq tal-proprietà bl-isem "Mayflower" riżervata għaliha. Ix-xhud sostniet li ġieli raqdet fil-fond bin-numru 23 Victory Square u ġieli fil-fond bl-isem "Mayflower" filwaqt li kompliet tgħid li l-kontijiet tal-fond bin-numru 23 Victory Square kienet thallashom hi minkejja l-fatt li kieno jsejjħu

lil ommha, u l-kontijiet tal-fond bl-isem “Mayflower” kienu jinqasmu bejnha, ommha u oħħta Frances.

Hija spjegat li hi xtaqet tirrangà l-post bin-numru 23 Victory Square iżda ommha u oħħta qatt ma tawha permess. Spjegat li fil-ġurnata ta’ l-acċess miżum, inzerta li kien hemm xi ġħamara fin-nofs għax kienet għadha kemm ċaqalqet xi affarrijiet minn post ieħor, iżda meta mistoqsija meta kien li mexxiet l-affarrijiet minnha msemmija, mill-proprietja l-oħra tagħha, qalet li ma tiftakarx u sostniet li jista’ jkun li kienet qed iċċaqlaq l-ġħamara minn kamra għal oħra. Xehdet ukoll li ġieli kienet tirċievi posta fil-fond bin-numru 23, Victory Square. Żiedet tgħid li meta t-tifla tagħha kienet għadha tattendi l-iskola primarja hi ġħamlet xi żmien taħdem u minkejja li hi flimkien mar-ragħel tagħha kienu jgħixu fil-fond bin-numru 23, Victory Square, it-tifla kienet tgħix prinċiparjament ma’ ommha għax hi kienet ma tiflaħx iżda t-tifla tagħha baqghet tgħix ma’ ommha ghax dik kienet ix-xewqa ta’ ommha. Stqarret ukoll li meta r-ragħel tagħha kien jorqod Kemmuna minħabba x-xogħol hi kienet torqod għand ommha fil-post bl-isem “Mayflower” għax fil-fond bin-numru 23, Victory Square kien hemm periklu minħabba nies fis-sakra filwaqt li spjegat li fil-fond bl-isem “Mayflower” hemm erbgħa (4) kmamar tas-sodda, waħda ta’ ommha, waħda tagħha, waħda ta’ oħħta, u kamra oħra.

Fl-affidavit tagħha, **Manolita Farrugia** xehdet li hi dejjem taf li r-residenza ta’ ommha u missierha kienet fi Pjazza Vitorja Xagħra li kienet għandhom b’kera mit-tmeninijiet mingħand in-nannu tagħha tant li tiftakar lil ommha thallas il-kera lil nannitha kull sena fi żmien Santa Marija.

Ix-xhud spjegat li hi dejjem trabbiet man-nanna peress li ommha kellha toħroġ taħdem kif ukoll hi kienet ta’ wens għan-nanna iżda ommha dejjem fil-post tax-Xagħra raqdet għajr għal xi drabi fejn missierha kien idum ix-xogħol fix-xhur tas-sajf u meta wkoll kien ikun hemm bżonn li Mary Jane Farrugia tieħu ħsieb lin-nanna. Ix-xhud spjegat li zjistha Frances Curmi kienet ġħamlet xi żmien tgħix f’ “Mayflower” ukoll magħha u man-nanna waqt li Frances kienet qed tissepura minn ma’ żewġha. Ix-xhud temmet l-affidavit tagħha billi qalet li l-kontijiet tal-post tal-pjazza dejjem ħalsithom ommha u li ommha u missierha għadhom jirċievu l-posta fl-istess post tal-pjazza.

Monalita Farrugia miżżewga Manicaro xehdet in kontro eżami fejn ikkonfermat li hija l-unika wild ta’ l-intimata Mary Jane Farrugia, u li hi kienet tgħix ma’ nannitha Mary Rose Buttigieg fejn kellha kamra tagħha personali li kienet fis-sular ta’ fuq. Meta mistoqsija tikkonfermax li kien hemm ukoll kamra tas-sodda ġħall-ġenituri tagħha fid-dar tan-nanna hija kkonfermat illi fis-sular ta’ fuq kien hemm kamra tas-sodda vojta li kienet tintuża minn ommha u missierha meta kien ikun hemm bżonn. Kompliet tgħid li għal xi żmien iz-zija tagħha Frances Curmi kif ukoll bintha kienu marru jgħixu fl-istess dar minħabba kawża ta’ separazzjoni, però ma tiftakarx eżattament iż-żmien liema kien.

Ix-xhud insistiet li għalkemm ommha kienet tgħix man-nanna meta kien ikun hemm bżonn, ir-residenza ta' ommha kienet il-pjazza u čioe fil-fond bin-numru 23, Victory Square, fejn ommha kienet iżżomm ħwejjija. Kompliet tgħid li fil-fond bin-numru 23 Victory Square hemm żewġ kmamar tas-sodda u ommha kienet tuża waħda minnhom. Qalet ukoll li f' dan il-fond tal-pjazza kien hemm dak kollu li wieħed jeħtieg bħal *washing machine, television*, dawl u ilma, *shower* u kċina żgħira. Spjegat li l-affarijiet li kienu hemm waqt l-aċċess kienet għamara li kienet tbattlu minn ġo *farmhouse* t'ommha u ta' missierha wara li kienet mibjugħha meta hi kienet *teenager*. Hija spjegat li minħabba x-xogħol ta' missierha, ommha għamlet madwar 30 sajf tgħix għand in-nanna fil-post bl-isem "Mayflower", u fixx-itwa skont il-bżonn. Kompliet tistqarr li hi dejjem għexet man-nanna speċjalment fiż-żmien meta ommha kienet taħdem, iżda ma kinitx kapaċi tirrispondi għal kemm żmien kienet ħadmet ommha. Mistoqsija fejn kienet taħsel ħwejjeg ommha l-intimata, hija wiegħbet li ma tifkatarx u stqarret ukoll li gieli kienet issajjar f' 23, Victory Square u teħodilhom l-ikel f' "Mayflower" u gieli kienet issajjar f' "Mayflower".

**Marcel Tabone** fil-kapaċita tiegħi ta' senior executive f'Jobsplus, xehed li skont ir-records tagħhom Mary Jane Farrugia detentriċi tal-karta tal-identità 17054G ilha registrata fuq l-indirizz 23, Pjazza Vitorja, Xagħra minn Marzu 1999 u fuq l-istess indirizz hemm registrat Joseph Farrugia u dan minn April 2000, u dan qatt ma tbiddel. Marcel Tabone xehed ukoll li huma jqabblu l-indirizz li jingħataw fuq l-engagement form u ma jivverifikawx l-indirizz ta' residenza fiż-żikament.

**Marlene Meilak** fil-kapaċita tagħha ta' assistant principal fl-uffiċċju elettorali, xehdet li Joseph Farrugia fuq ir-registro tal-1981 u 1982 kien irregistrat fuq Ġnien Xibla Street, filwaqt li fir-registro 1983 kien irregistrat fuq 23, Pjazza l-Vitorja, u dan għadu rregistrat fuq l-istess indirizz sar-registro April 2020. Hija kompliet tgħid li Mary Jane Farrugia, meta kienet xebba b'kunjom Buttigieg hi kienet registrata fir-registro tal-1974, 1981 u 1982 bl-indirizz "May Flower" 8th September Avenue, filwaqt li mir-registro 1983 sal-2020 hi kienet fuq l-indirizz 23, Victory Square u spjegat li l-uffiċċju elettorali jieħu l-indirizz li jkun ġie mogħti lilu mingħand l-uffiċċju tal-Karta ta' l-Identità'.

**Angelo Parnis** in rappreżentanza ta' HSBC Malta plc, xehed li skont ir-records tal-bank kemm Mary Jane Farrugia kif ukoll żewġha Joseph Farrugia, l-indirizz tagħhom kien 23, Victory Square, Xagħra, u li dan jidher li fuq Joseph Farrugia ilu mil-1993, filwaqt li l-kont tagħhom it-tnejn ifetah fl-2011.

**Dr Michael Refalo** in rappreżentanza tal-Isptar Ġenerali ta' Għawdex, xehed li fir-records tal-isptar, Joseph Farrugia dejjem kien registrat fuq 23, Victory Square, Xagħra sa mil-1985, filwaqt li Mary Jane Farrugia l-ewwel kienet registrata fuq "May Flower" 8th September Avenue, Xagħra, fis-sena 1982, waqt li fis-1985 hi kienet registrata fuq 23, Victory Square.

**Saviour Farrugia** in rappreżentanza ta' Transport Malta, xehed li Joseph Farrugia għandu kemm il-liċenzja tas-sewqan tiegħu kif ukoll tal-vettura registrati fuq l-indirizz bin-numru 23, Pjazza l-Vitorja, Xagħra, u dan ilhom hekk mis-sena 2000.

**Noel Attard** in rappreżentanza tal-Kummissarju tat-Taxxa xehed li Joseph Farrugia ilu registrat mit-8 ta' Diċembru 1981 fuq 23, Pjazza Vitorja, Xagħra.

**Doreen Calleja** in rappreżentanta tal-Qorti tal-Ġustizzja t'Għawdex xehdet li hi personalment marret bir-riferta fl-indirizz 23, Victory Square, Xagħra, u li kkonsenjata personalment lil Mary Jane Farrugia. Hija spjegat li saqsiet xi *butcher* dwar l-indirizz u imbagħad sabet id-dar għax id-dar in kwistjoni tinsab fi sqaq filwaqt li xehdet li ma tistax tikkummenta fuq l-istat tad-dar għax hi ma tidħolx fid-djar meta tkun qed tqassam ir-riferti.

**Joseph Farrugia** in rappreżentanza tal-Ufficċju tal-Passaporti xehed li skont ir-records tagħhom, Joseph Farrugia ilu rregistrat mil-1988 fuq l-indirizz bin-numru 23, Pjazza l-Vitorja, Xagħra filwaqt li Mary Jane Farrugia ilha rregistrata fuq l-istess indirizz mis-sena 1991.

**Dr Sean Apap Meli** in rappreżentanza tad-Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali xehed li kemm Joseph Farrugia u Mary Jane Farrugia ilhom sa mill-1 ta' Mejju 1996 sa 29 ta' Mejju 2015 irregistrati fuq l-indirizz bin-numru 23, Pjazza l-Vitorja, Xagħra.

**Leanne Vella** in rappreżentanza ta' ARMS Ltd xehdet li kemm Joseph Farrugia u Mary Jane Farrugia ilhom sa mill-1 ta' Mejju 1996 sa 29 ta' Mejju 2015 irregistrati fuq l-indirizz bin-numru 23, Pjazza l-Vitorja, Xagħra, fis-17 ta' April 2018 u ma kienx hemm iktar tibdil.

**Joseph Farrugia** xehed permezz ta' l-affidavit u spjega li fis-sena 1980, missier il-mara tiegħu kien kera id-dar tal-pjazza lil mara tiegħu bi skop ta' residenza matrimonjali. Hu kien dejjem ikkunsidra id-dar tal-pjazza bħala r-residenza tiegħu u għandu wkoll xi armi tal-kaċċa registratori fuq l-istess post. Joseph Farrugia qal li għajr għal xi ljieli li kien jorqod Kemmuna, hu dejjem raqad fil-post tal-pjazza u li martu dejjem raqdet hemm ħlief meta hu kien jorqod Kemmuna jew meta kellha bżonn iddur b'ommha. Xehed li bintu Manolita dejjem għexet man-nanna u zied li huma dejjem ħalsu l-kera lil Emanuel Buttigieg u wara mewtu l-kera kienet titħallas lil omm il-mara. Huwa temm l-affidavit tiegħu billi qal li hu u martu ma għandhomx proprijeta' oħra sħiħa fuq isimhom.

In kontro-eżami, Joseph Farrugia xehed li hu kien jaħdem Kemmuna s-sena kollha u meta fix-xitwa ma kienx ikun Kemmuna, kien ikun *Switzerland għat-training* u kien jieħu lil martu miegħu waqt li bintu kienet tgħix ma' omm il-mara. Hu stqarr li meta ma kienx jorqod Kemmuna, hu dejjem kien jorqod fil-fond 23, Victory Square, Xagħra iż-żied li hu ġieli raqad f' "Mayflower". Kompli jgħid li fid-dar tal-pjazza hemm dawl u ilma, *washing machine* ilha hemm iktar minn 30 sena u li s-sistema ta' l-ilma kif ukoll il-bank tal-kċina kien

għamilhom hu. Spjega li meta biegħu l-farmhouse kienu ċaqlqu l-għamara minn gewwa l-farmhouse għad-dar tal-pjazza. Mistoqsi kemm għamlet żmien taħdem martu, huwa qal li madwar erbgħa (4) snin taħdem. Kompli jgħid li għal xi erbgħa (4) sjuf il-mara kienet toqghod miegħu Kemmuna u t-tifla kienet toqghod ma' nannitha u qatt ma marret lura miegħu u ma' martu għax imbagħad kienet ta' wens għal nannitha, filwaqt li kompli li r-rikkorrenti Frances Curmi u bintha għamlu żmien jgħixu f' "Mayflower" u meta kien ikun il-każž li hu jorqod f' "Mayflower" hu dejjem raqad fis-sular ta' fuq, waqt li Frances u t-tifla tagħha kienu jorqdu isfel.

**WPS 100 Lorraine Grech Mifsud** inguġta biex tixhed fuq l-armi ta' Joseph Farrugia spjegat li dawn l-armi huma registrati fuq l-indirizz ta' 23, Pjazza Vittorja, Xagħra Għawdex. Xehdet li nhar il-25 ta' Marzu 1997 hārget licenzja fissem l-intimat Joseph Farrugia fl-indirizz Mayflower, 8<sup>th</sup> September Avenue Xaghra filwaqt li kkonfermat li l-indirizz li għandu l-kummissarju tal-Pulizija huwa 23, Victory Square Xagħra u dan mis-sena 1982.

Xehed **Joseph Rivans** fil-kapaċita tiegħu ta' Manager Identity Malta li spjega li l-informazzjoni li għandhom hija minn 2014 u spjega li minn riċerka li għamel irriżulta li Joseph Farrugia għandu l-indirizz 23, Pjazza Vittorja, Xagħra u l-istess martu l-intimata.

### Ikkunsidra

Minn eżami tal-provi miġbura, jidher li f' din il-kawża, il-Bord qiegħed jiġi rinfacċċat b'żewġ verzjonijiet konfliġġenti u kontradittorji għal xulxin fejn min-naħha l-wahda hemm il-verżjoni tar-rikkorrenti li qed isostni li l-intimata u żewġha ma jgħixux fil-fond bin-numru 23, Pjazza Vittorja, Xagħra u fuq in-naħha l-oħra, hemm il-verżjoni tal-intimati li qed isostnu li għajr għal perijodu żgħir, huma dejjem għexu fid-dar tal-pjazza tax-Xagħra.

F' sitwazzjoni simili, dan il-Bord għandu fl-ewwel lok jevalwa dawn il-verżjonijiet fid-dawl tal-principji introdotti mill-ġurisprudenza f' cirkostanzi simili. Fost oħrajn, fil-kawża fl-ismijiet **Maria Xuereb et vs Clement Gauci et** deċiża mill-Qorti ta' l-Appell Inferjuri fl-24 ta' Marzu 2004 intqal dwar il-materja ta' konflitt ta' verżjonijiet ta' provi mogħtija li:

*"Huwa pacifiku f'materja ta' konflitt ta' verżjonijiet illi l-Qorti kellha tkun gwidata minn zewg principji fl-evalwazzjoni tal-provi quddiemha:*

1. *Li tagħraf tislet minn dawn il-provi korroborażżjoni li tista' tikkonforta xi wahda miż-żewġ verżjonijiet bhala li tkun aktar kredibbli u attendibbli minn ohra; u*
2. *Fin-nuqqas, li tigi applikata l-massima "actore non probante reus absolvitur".*

*Ara a propozitu sentenza fl-ismijiet "**Fogg Insurance Agencies Limited noe vs Maryanne Theuma**", Appell, Sede Inferjuri, 22 ta' Novembru, 2001.*

*Fi kliem iehor il-Qorti għandha teżamina jekk xi wahda miz-żeeng verżjonijiet, fid-dawl tas-soliti kriterji tal-kredibilita` u specjalment dawk tal-konsistenza u verosimiljanza, għandhiex teskludi lill-ohra, anke fuq il-bilanc tal-probabilitajiet u tal-preponderanza tal-provi, ghax dawn, f'kawzi civili, huma generalment suffiċċenti għall-konvinciment tal-gudikant (**Kollez. Vol L pII p440**)."*

Ta' l-istess portata kienet id-deċiżjoni mogħtija mill-Prim' Awla fit-30 ta' Ottubru 2003 fl-ismijiet **George Bugeja vs Joseph Meilak**:

*"Jinsab ravvisat fid-deċiżjoni fl-ismijiet "**Farrugia vs Farrugia**", deciża minn din il-Qorti fl-24 ta' Novembru, 1966, li "il-konflitt fil-provi huma haga li l-Qorti jridu minn dejjem ikunu lesti għalibha. Il-Qorti għandha teżamina jekk xi wahda miz-żeeng verżjonijiet, fid-dawl tas-soliti kriterji tal-kredibilita` u specjalment dawk tal-konsistenza u verosimiljanza, għandhiex teskludi lil-lohra, anke fuq il-bilanc tal-probabilitajiet, u tal-preponderanza tal-provi, ghax dawn, f'kawzi civili, huma generalment suffiċċenti għall-konvinciment tal-gudikant".*

*Fil-kamp civili għal dak li hu apprezzament tal-provi, il-kriterju ma huwiex dak jekk il-gudikant assolutament jemminx lispiegazzjonijet forniti lilu, imma jekk dawn l-istess spiegazzjonijiet humiex, fċirkostanzi zvarjati tal-hajja, verosimili. Dan fuq il-bilanc tal-probabilitajiet, sostrat bażiku ta' ażżjoni civili, in kwantu huma dawn, flimkien mal-preponderanza tal-provi, generalment bastanti għall-konvinciment.*

*Għax kif inhu pacifikament akkolt, ic-certeżza morali hi ndotta mill-preponderanza tal-probabilitajiet. Dan għad-differenza ta' dak li jaapplika fil-kamp kriminali fejn il-htija trid tirrizulta mingħajr ma thalli dubju ragjonevoi. Kif kompli jingħad fl-imsemmija kawża "**Farrugia vs Farrugia**", "mbux kwalunkwe tip ta' konflitt għandu jħalli lill-Qorti f'dak l-istat ta' perplessita' li minhabba fib ma tkunx tista' tiddeċiedi b'kuxjenza krieta u jkollha taqa' fuq ir-regola ta' in dubio pro reo".*

Fil-kawża fl-ismijiet **Kmandant tal-Forzi Armati ta' Malta Vs Francis Difesa** deċiża fit-28 ta' Mejju 2003 mill-Prim' Awla, reggħet saret referenza għad-deċiżjoni mogħtija fl-ismijiet **Farrugia vs Farrugia**:

Jinsab ravvisat fid-deċiżjoni fl-ismijiet "**Carmelo Farrugia – vs – Rokku Farrugia**", Prim' Awla, Qorti Ċivili, per Imħallef Maurice Caruana Curran, 24 ta' Novembru 1966,

*"il-konflitt fil-provi huma haga li l-Qorti jridu minn dejjem ikunu lesti għalibha. Il-Qorti għandha teżamina jekk xi wahda miz-żeeng verżjonijiet, fid-dawl tas-soliti kriterji tal-kredibilita` u specjalment dawk tal-konsistenza u verosimiljanza, għandhiex teskludi lill-ohra, anke fuq il-bilanc tal-probabilitajiet u tal-preponderanza tal-provi, ghax dawn, f'kawzi civili, huma generalment suffiċċenti għall-konvinciment tal-gudikant.",*

Fl-istess sens kienet id-deċiżjoni mogħtija mill-Prim' Awla fil-kawża fl-ismijiet **Emanuel Ciantar vs David Curmi nomine** deċiża fit-28 ta' April, 2003:

*“Huwa ben magħruff’s materja konsimili illi mhux kwalunkwe konflikt, kontradizzjoni jiet jew inezżat teżżejjji fil-provi għandhom iballu lill-Qorti fdak l-listat ta’ perplexita’ li minhabba fibhom ma tkunx tista’ tiddeċiedi b’kuxjenza kwieta jew ikollha b’konseguenza taqa’ fuq ir-regola ta’ in dubio pro reo;*

*Fil-kamp civili għal dak li hu apprezzament tal-provi, il-kriterju ma huwiex dak jekk il-gudikant assolutament jemminx l-ispjegazzjoni jiet forniti lilu imma jekk dawn l-istess spjegazzjoni humiex, fċi-cirkostanziżi zvarjati tal-hajja, verosimili. Dan fuq il-bilanc tal-probabilitajiet, sostrat bażiku ta’ ażżjoni civili, in kwantu huma dawn, flimkien, mal-propondernaza tal-provi, generalment bastanti għall-komvinciment. Ghax kif inhu pacifikament akkolt, ic-certezza morali hi ndotta mill-preponderanza tal-probabilitajiet.*

*Dan għad-differenza ta’ dak li jaapplika fil-kamp kriminali fejn il-halli trid tirizulta mingħajr ma thall-dubji ragjonevoli. (Vol. XXXVI P I p 319)”*

L-istess insenjamenti jsibu s-sostenn tagħħhom fid-deċiżjoni mogħtija mill-Qorti ta’ l-Appell fis-17 ta’ Marzu 2003 fl-ismijiet **Enrico Camilleri vs Martin Borg**:

*“Dan ghaliex, kif pacifikament akkolt fil-gurisprudenza tagħna “l-gudikant, fil-kamp civili, għandu jiddeċiedi fuq il-provi li jkollu quddiemu, meta dawn jinducu fib dik ic-certezza morali li kull tribunal għandu jfittex, u mhux fuq semplicej possibilitajiet, imma dik ic-certezza morali hija bizzejed, bhala li hija bazata fuq il-perponderanza tal-probabilitajiet”. (“Eucaristico Zammit – vs – Eustrachio Petrococchino”, Appell Kummer, 25 ta’ Frar 1952; “Paul Vassallo – vs – Caremlo Pace”, Appell Civili, 5 ta’ Marzu 1986).*

*Il-Qorti allura jetiegħiha tara jekk il-versjoni l-wahda għandieks teskludi lill-ohra fuq il-bilanc tal-probabilitajiet. B’hekk ukoll jiġi evitat ir-riskju li l-Qorti taqa’ fuq l-iskappatoja tad-dulju u ssib rifugju mir-regola ta’ “in dubio pro reo” ... Kif rilevat f’sentenza antecedenti fil-kawża fl-ismijiet “Dottor Herbert Lenicker – vs – Joseph Camilleri”, Prim’ Awla, Qorti Civili, 31 ta’ Mejju 1972, “f’kawża civili l-attur jallega li gratlu hsara b’tort tal-konvenut, irid jipprova huwa a sodisfażżjoni tal-Qorti li l-konvenut kellu tort. Jekk l-attur ma jgibx din il-prova l-ażżjoni tieghu ma jistax ikollha eżitu favorevoli (anke jekk il-konvenut ma jipprovax – ghaliex legalment ma hux obbligat li jipprova – li l-incident ikun gara b’tort tal-attur); dan mhux ghaliex it-tort ghall-incident ikun tal-attur, imma sempliciment ma jkunx irnixxielu jipprova dak li allega bbala bazi tal-ażżjoni tieghu”.*

*Fl-istess sens id-deċiżjoni fl-ismijiet “Gemma Cassar Saetta – vs – Imco Distributors Ltd.”, Appell, Sede Inferjuri, 13 ta’ Jannar 1999.”*

Għaldaqstant, f’kawża civili fejn hemm nuqqas ta’ provi konkreti, ikunu determinanti l-provi ċirkostanzjali, materjali u fattwali li jagħtu piż korrobattiv lill-verżjoni u mhux lill-ohra u li allura jirrendu verżjoni aktar kredibbli u attendibbli mill-ohra. Elementi ta’ prova dawn, li proprju għaliex newtri, oġġettivi u mill-fonti indipendent, spiss iwasslu l-gudikant biex jirrisvoli l-vertenza indipendentement mill-verżjonijiet konfliġġenti tal-partijiet – vide

**“Moira Galea vs Michael Zerafa”** (A.C. - 6 ta’ Ottubru 2000). Il-Bord allura jeħtieġlu jara jekk il-verżjoni l-wahda għandieks teskludi lill-oħra fuq il-bilanc tal-probabilitajiet, u f'dan il-kuntest dan il-Bord irid jara wkoll liema mill-verżjonijiet tal-partijiet hija l-iktar verosimili u dan anke fil-kuntest tal-massima li la darba l-azzjoni saret mill-attur u l-allegazzjoni hija vantata minnu huwa għandu l-oneru ta’ prova.

Issa minn eżami tal-provi prodotti, bint ir-rikorrenti u r-rikorrenti xehdu li l-intimati ma kinux jgħixu fil-post tal-pjazza fix-Xagħra Għawdex. L-intimati u binthom xehdu b’ mod kuntrarju. Ix-xhieda li tressqu u čioe’ rappreżentanti ta’ (i) Jobsplus, (ii) Arms Limited, (iii) Dipartiment tas-Sigurta’ Soċċali, (iv) Ufficċju tal-Passaporti, (v) Ufficċju Elettorali, (vi) HSBC Bank Malta plc, (vii) Sptar Generali t’ Għawdex, (viii) Transport Malta, (ix) Kummissarju tat-Taxxa, (x) Qrati tal-Ġustizzja, (xi) Management Identity Malta u (xii) Kummissarju tal-Pulizija ilkoll ikkonfermaw li l-intimati jew min minnhom kienu registrati magħhom rispettivament bl-indirizz ta’ 23, Pjazza Vitorja, Xagħra, Għawdex.

Huwa minnu iżda li ġialadarba li l-fatt li għax wieħed ikun registrat, għal skop ta’ votazzjoni, fuq fond iehor u mhux fuq dak lokat dan, awtomatikament, mhux ekwiparat għall-abbandun tal-fond mikri, b’ analogija il-fatt li l-intimati huma registrati fuq il-fond fil-Pjazza tax-Xagħra, mhux awtomatikament ekwiparat bħala prova ta’ użu tal-fond mikri. Fatt konsimili jiġi jikkostitwixxi biss prova li trid tiġi verifikasi, li tista’ tkun korroborattiva iżda mhux neċċessarjament u dejjem tkun konklussiva ta’ l-abbandun u/jew ta’ l-użu tal-post in kwistjoni (Vide sentenza mogħtija fl-20 ta’ April 2005 mill-Qorti ta’ l-Appell Ċivili Inferjuri fl-ismijiet Fenech Michael et vs Spagnol Michelina u s-sentenza mogħtija fit-28 April 2004 mill-Qorti tal-Appell fl-ismijiet Pace Joseph et vs Attard Salvatore et).

Illi f'dan il-kuntest dan il-Bord jaġħmel referenza għan-nota tar-rikorrenti ppreżentata nhar il-11 ta’ Ġunju 2021 a folio 315 et seq tal-proċess b’ żewġ (2) vera kopja ta’ xhieda mogħitja fil-kawża li għandha sub-justice quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ĝurisdizzjoni Superjuri Sezzjoni Generali fl-ismijiet Frances Curmi vs Mary Jane Farrugia bir-Rikors Ĝuramentat Numru 23/2015. Minn eżami ta’ din ix-xhieda mogħitja mill-istess intimata jirriżulta li :

*“Avukat Dottor Angele Formosa: Ara naqlux inti tgħix flimkien mal-familja tiegħek;*

*Xhud: May Flower, 8<sup>th</sup> September Avenue, Xaghra, Ghawdex*

*Qorti: Ghid iva jew le. Hemm tgħix?*

*Xhud: Hemm nghix. ....*

*Avukat Dottor Angele Formosa: Ara nghidx sew illi int ilek tgħix May Flower 8<sup>th</sup> September Avenue Xaghra Ghawdex kemm ilek mizzenwga flimkien ma’ ommok. Naqblu?*

*Xhud: naqblu ghax talbitni biex noqghod magħha bi.*

...

*Avukat Dottor Angele Formosa: Naqblu li inti dejjem ghext flimkien mar-ragel u t-tifla tiegħek, dejjem ghixtu f' dan il-post f' Mayflower.*

*Xhud: Iva fuq talba tal-mama.*

*Dottor Angele Formosa: Naqblu wkoll twenty three Victory Square ma jghix fib hadd.*

*Xhud: Twenty three Victory Square ma ngħix fib.*

*Dottor Angele Formosa: Ma jghix fib hadd naqblu? Hadd ma jghix fib?*

*Xhud: Bhalissa ma jgbixx hadd.”*

Tenut kont ta' din ix-xhieda mogħtija bil-ġurament mill-istess Mary Jane Farrugia, dan il-Bord iħoss li r-rikorrenti ppruvat sal-grad rikjest mill-ligi l-oneru ta' prova impostha fuqha. Meta l-Bord iqabbel dak li xehdet l-intimata fil-proċedura 23/2015 u dak li xehdu l-intimati f'dawn il-proċeduri, jidher li l-verżjoni mogħtija f' din il-proċedura hija waħda kontradittorja għal dak li kienet xehdet preċedentement fi proċeduri oħra l-istess intimata. In fatti, minn eżami tax-xhieda quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri Sezzjoni Generali fl-ismijiet *Frances Curmi vs Mary Jane Farrugia* bir-Rikors Ġuramentat Numru 23/2015 PC, l-intimata Mary Jane Farrugia xehdet li hi tgħix kemm “May Flower”, 8th September Avenue kif ukoll fi 23, Victory Square, iż-żda wara kkonfermat li hi ilha tgħix mal-familja tagħha f’ “May Flower”, 8th September Avenue, Xagħra, Għawdex, minn wara li żżewwġet fuq talba ta’ ommha stess, filwaqt li stqarret li fil-fond bin-numru 23 Victory Square ma jgħix ħadd u li hi kienet għexet biss għal xi ftit xhur wara li żżewġet.

Dan il-Bord għalhekk iqis li mill-provi hekk kif prodotti, huwa wasal għal konvinzjoni morali rikjesta dwar ix-xhieda prodotta mir-rikorrenti filwaqt li ma jistax jistrieh fuq ix-xhieda inverosimili prodotta mill-intimati, liema xhieda giet kontradetta mill-intimata stess fi proċeduri oħra.

## Ikkunsidra

Issa din il-kawża għiet msejsa fuq il-kawżali li l-iskop tal-kirja ma għadħux aktar vigenti stante li d-dar ma hix qed tintuża bħala dar residenzjali; stante li d-dar għiet ngombrata b' hafna imbarazz u peress li bid-diżokuppazzjoni tagħha qed issir ħsara ingenti fil-fond.

Dan il-Bord sejjjer l-ewwel ježamina n-nuqqas ta’ użu tal-fond lokat bħala dar residenzjali.

Is-sid huwa intitolat abbaži tal-artikolu 9(a) tal-Kapitolu 69 li jirriprendi l-fond f'kaž ta' bdil fid-destinazzjoni u n-nuqqas ta' užu huwa ħafna drabi ekwiparat bħala bdil ta' destinazzjoni.

In-nuqqas ta' užu ta' fond lokat jista' jekwipari għal bdil fid-destinazzjoni tiegħu. F'dak il-kaž huwa n-nuqqas ta' užu għal żmien konsiderevoli li jista' jwassal għall-bdil fid-destinazzjoni tiegħu. U dan dejjem jiddependi skont id-destinazzjoni tal-fond u li dak in-nuqqas ma jkunx ġustifikat b'rāġuni valida. Il-ġurista Laurent dejjem għallem illi “*non si usa della cosa secondo la sua destinazione non usandone*”, čitat b'approvazzjoni f'sensiela ta' deċiżjonijiet ta' dan il-Bord u fis-sentenzi tal-Qrati tal-Appell. (ara s-sentenza Mary Borg vs Invicta Ltd App 1.12.2004 meta ċċitat d-deċiżjonijiet rapportati misjuba fil-Kollez. Vol. XXXIV P I p 64; Vol. XXXVI P I p 141 u Vol XLV P I p 196). Għaldaqstant, dak li tinsenja l-ġurisprudenza huwa li n-nuqqas ta' užu ta' fond jista' jekwipari għall-bdil fid-destinazzjoni tiegħu li konsegwentement jista' jgħib fuqu l-estremi tal-iżgħombru skond l-artikolu 9(a) tal-Kapitolo 69 tal-liggiet ta' Malta, (ara in rigward l-kawża Alan Kyle noe vs Mary La Rosa et App Ċiv 23.11.2005 u Edward Spiteri -vs- Dr. Kalcidon Zammit M. D., Appell, 16 ta' Dicembru 1968).

Huwa paċifiku ukoll illi l-kerrej għandu juža l-haża mikrija bħala *bonus paterfamilias* u li n-nuqqas ta' užu ta' fond għal żmien indefinit u mingħajr rāġuni valida fil-liggi jew qed jintuża b'mod sporadiku huwa parifikat ukoll għall-bdil fid-destinazzjoni tiegħu u din id-dottrina ilha tkun segwita minn żmien twil (ara in rigward Joseph Portelli vs Emanuel Sacco App. 19.5.1998; Kollezz Vol XXXIV P I p.164; Vol XLV P I p.196). Fil-kawża Elena Magri et -vs- Andrea Piscopo, Appell, 12 ta' Mejju 1950 ingħad illi:

“*Fil-każ tan-'non użu' għandek is-sitwazzjoni fejn il-fond mikri jinżamm, bla ebda gustifikazzjoni, magħluq u inutilizzat ghall-perijodu apprezzabbli ta' żmien jew, jekk isir xi użu minnu, dan isir sporadikament u għal perijodi qosra.*” (Ara wkoll Pullicino –vs- Briffa”, Appell, 18 ta' Ġunju 1983; Josephine Smeets – vs – Evelyn Spiteri Appell, 30 ta' Ottubru 1997).

Il-Bord iqis li kien jokkorri lir-rikorrenti jippruvaw li dan il-fond m'għadux jintuża u dan dejjem skont il-principju *ei incumbit probatio qui dicit non ei qui negat*.

Enuncjati dawn il-principji, jirriżulta li mhux ikkontestat illi l-fond in kwistjoni ingħata lill-intimata sabiex jintuża bħala fond residenzjali għaliha u għal familtha.

Illi ulterjorament il-Bord ma għandu ebda dubbju li l-intimati ma kienux qiegħdin jagħmlu užu mill-fond bin-numru 23, Pjazza Vittorja Xagħra għall-iskop li lilhom ingħata u cioe bħala fond residenzjali u dan stante li jirriżulta ampjament illi l-intimati dejjem ma' omm l-intimata wara l-mewt ta' missier l-intimata, u dan fuq ammissjoni ta' l-istess intimata Mary Jane Farrugia mix-xhieda tagħha quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Għawdex) Ĝurisdizzjoni Superjuri Sezzjoni Generali fl-ismijiet Frances Curmi vs Mary Jane Farrugia bir-Rikors Ĝuramentat Numru 23/2015 PC.

Illi għalhekk dan il-Bord sejjer jilqa' l-ewwel talba tar-rikorrenti fis-sens li sejjer jittermina u jxolji l-kirja favur l-intimati in vista tal-fatt li l-iskop tal-kirja u čioe' dik ta' dar ta' residenza ordinarja, ma għadhx aktar viġenti. In fatti, kif irriżulta dan il-Bord huwa tal-fehma li din id-dar ma għadhiex tintuża bħala dar residenzjali.

Dwar it-tieni talba u čioe' li tordna l-iżgħumbrament ta' l-intimati minn dan il-fond, dan il-Bord iqis li mill-provi prodotti, irriżulta li l-intimata Mary Jane Farrugia hija ko-proprietarja ta' dan il-fond flimkien mar-rikorrenti u għaldaqstant din it-tieni talba sejra tīgħi milqugħha biss fil-konfront ta' Joseph Farrugia biss b' dana li l-Bord qed jordna lill-istess Joseph Farrugia biex jiżgħumbra mill-fond de quo fi zmien 90 jum mid-data ta' din is-sentenza. Dana peress li kif inhu ben saput kull koproprietarju għandu d-dritt li jgawdi l-proprietarja in komun.

Dwar it-tielet talba, dan il-Bord iqis li tali talba teżorbita l-kompetenza tiegħu stante li tali talba titratta dwar tneħħija ta' registrazzjoni tal-karta ta' l-identita'. Din semmai hija kwistjoni ta' dikjarazzjoni li saret u li semmai għandha tīgħi rimedjata b' azzjonijiet apożi mal-uffiċċju jew dipartiment rigwardanti l-karta ta' l-identita' u l-informazzjoni hemm kontenuta.

Dwar ir-raba' talba u l-ħames talba, dan il-Bord qed jordna lill-intimati jgħaddu kopja taċ-ċavetta lir-rikorrenti fi żmien 90 jum mid-data tas-sentenza u fin-nuqqas tawtorizza lir-rikorrenti (a spejjeż ta' l-istess intimati) tbiddel is-serratura ta' l-istess fond u tgħaddi kopja tagħha lill-intimata Mary Jane Farrugia taċ-ċavetta tal-fond hekk kif mibdula, stante d-drittijiet li jista' jkollha Mary Jane Farrugia bħala ko-proprietarja.

Dwar il-kawżali l-oħra u čioe' dwar jekk il-fond lokat huwiex ingombrat b' ħafna imbarazz u jekk il-fond lokat għandhx ħsarat ingenti stante d-dizokkupazzjoni tiegħu, dan il-Bord ser jastjeni milli ježaminahom in vista li sejjer jilqa' t-talba għal xoljiment tal-kirja abbażi tal-fatt li l-fond lokat muuwiex jintuża bħala dar residenzjali.

## Decide

Għaldaqstant, għal dawn il-motivi hawn fuq esposti, dan il-Bord qiegħed:

- i. jilqa' l-ewwel talba tar-rikorrenti filwaqt li jiċħad it-tielet eċċeazzjoni ta' l-intimati;
- ii. jilqa' t-tieni talba tar-rikorrenti għal dak li għandu x' jaqsam ma' Joseph Farrugia filwaqt li jiċħad it-tieni talba tar-rikorrenti għal dak li għandu x' jaqsam ma' Mary Jane Farrugia filwaqt li jilqa' r-raba' eċċeazzjoni ta' l-intimati;
- iii. jiċħad it-tielet talba tar-rikorrenti filwaqt li jilqa' l-ħames eċċeazzjoni ta' l-intimati;

iv. jilqa' r-raba' u l-ħames talba tar-rikorrenti fis-sens li jordna lill-intimati jgħaddu kopja taċ-ċavetta lir-rikorrenti fi żmien 30 jum mid-data tas-sentenza u fin-nuqqas tawtorizza lir-rikorrenti tbiddel is-serratura ta' l-istess fond u tgħaddi kopja tagħha lill-intimata Mary Jane Farrugia taċ-ċavetta tal-fond hekk kif mibdula, stante d-drittijiet li jista' jkollha Mary Jane Farrugia bħala ko-proprietarja.

Jordna li l-ispejjeż jinqasmu nofs bin-nofs bejn il-partijiet.

(ft) Dr. Simone Grech  
Chairman

(ft) Silvio Xerri  
D/Registratur

Vera Kopja

Għar-Registrator

03.02.2023 – Bord7.2018 – Curmi Frances vs Farrugia Mary Jane  
5966